

**A tagállamok által közzétett összefoglaló tájékoztató az EK-Szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termékek előállításával, feldolgozásával és forgalmazásával foglalkozó kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról szóló, 2003. december 23-i 1/2004/EK bizottsági rendelet értelmében nyújtott állami támogatásokról**

(EGT vonatkozású szöveg)

(2006/C 293/03)

**Támogatás száma:** XA 90/06

**Tagállam:** Ausztria

**Régió:** Burgenland

**A támogatási program megnevezése:** Mezőgazdasági termékek előállításával, feldolgozásával és forgalmazásával foglalkozó kis- és középvállalkozásoknak nyújtott hitelekre és kölcsönökre adott garanciákkal kapcsolatos iránymutatások a burgenlandi gazdasági fejlődést szolgáló intézkedésekről szóló, 1994. március 24-i tartományi gazdaságtámogatási törvény (1994 – WiföG) értelmében.

**Jogalap:** Gesetz vom 24. März 1994 über Maßnahmen zur Gewährleistung der wirtschaftlichen Entwicklung im Burgenland (Landes-Wirtschaftsförderungsgesetz 1994 — WiföG), LGBL. Nr. 33/1994, in der Fassung des Gesetzes LGBL. Nr. 64/1998.

**A támogatási program keretében tervezett éves kiadás:** 2006 év: Garanciakeret EUR-ban: 500 000

**Maximális támogatási intenzitás:** A garanciavállalás támogatási egyenértékét az EK-Szerződés 87. és 88. cikkének a garanciák formájában nyújtott állami támogatásra való alkalmazásáról szóló bizottsági közleményben (HL C 71., 2000.3.11., 14. o.) megadott értékelési módszer alapján számítják.

A garanciavállalás összege alapvetően a követelés 50 %-a és annak kamatai. Burgenland tartománynak a projekt megvalósításához kötődő kiemelt érdeke esetében a garanciavállalás legnagyobb mértéke 75 % lehet.

A garanciavállalás számított támogatási egyenértékét más támogatási intézkedésekkel együtt kell figyelembe venni, a következő felső határok mellett:

Észak-Burgenland: 30 %

Közép-Burgenland: 35 %

Dél-Burgenland: 35 %

15 %-os többlettámogatás adható.

A támogatási összeg felső határa alapvetően az 1/2004/EK rendeletben engedélyezett összeg.

**Végrehajtás időpontja:** A támogatások a támogatási program Burgenland hivatalos közlönyében való közzétételét követően ítéltetők oda. A programot legkorábban tíz munkanappal ezen összefoglaló megküldése után tervezik közzétenni.

**A támogatási program időtartama:** A támogatási program 2006.12.31-ig tart.

**A támogatás célja:** A támogatás célja kizárólag mezőgazdasági termékek feldolgozásával és forgalmazásával foglalkozó kis- és középvállalkozások regionális gazdasági infrastruktúrájának javítása.

A támogatás a következőkre összpontosít:

- növekedésorientált vállalkozások kiemelt támogatása,
- burgenlandi vállalkozások nemzetközi kapcsolatainak fejlesztése,
- hosszú távon jelentős növekedési esélyekkel vagy magas értékteremtéssel bíró vállalkozások kis nagyságrendű projektjeinek támogatása.

Kizárólag olyan költségek támogathatók, amelyek az alábbi kategóriákba tartoznak:

- 7. cikk: Feldolgozási és forgalmazási beruházások
- 14. cikk: Technikai segítségnyújtás az agrárszektorban

**Érintett gazdasági ágazatok:** Minden olyan gazdasági ágazat a támogatási program hatálya alá tartozik, amely mezőgazdasági termékek feldolgozásával és forgalmazásával foglalkozik. Kivételt képez az idegenforgalmi és a szabadidő-ágazat, valamint a mező- és erdőgazdasági őstermelés

**A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:**

Land Burgenland  
Europaplatz 1  
A-7001 Eisenstadt

**Internetcím:** [www.wibag.at](http://www.wibag.at)

**Támogatás száma:** XA 98/06

**Tagállam:** Franciaország

**Régió:** Languedoc-Roussillon

**A támogatási rendszer megnevezése:** Mezőgazdasági üzemek létrehozására és átruházására vonatkozó támogatási program (PACTE): anyagi beruházásokhoz kapcsolódó rész.

**Jogalap:**

- Articles 4 et 8 du règlement (CE) n° 1/2004 de la Commission
- Articles 4 à 9 du règlement (CE) n° 1257/1999 du Conseil
- Articles 9.2.4, 9.2.5 et 9.3.2 du plan de développement rural national (décision de la Commission C 3948 du 7 octobre 2004)
- Aide N 184/2003 — France: programme pour l'installation et le développement des initiatives locales (PIDIL)
- Articles L 1511-1 et L 1511-2 code général des collectivités territoriales
- Délibération n° 01.24 du Conseil régional du 22 juillet 2005

**A támogatási program keretében tervezett éves kiadások:** 670 000 EUR

**A támogatások maximális intenzitása:** A támogatási program általában a családi gazdaságokon kívüli, vagy megerősítendő családi kerettel induló olyan pályázók<sup>(1)</sup> tevékenységkezdési projektjeit kíséri, akik 40 éven aluliak, első alkalommal kívánják tevékenységüket megkezdni, szakképzettek vagy képzettségük megszerzése folyamatban van és Languedoc-Roussillonban életképes projektet mutatnak be.

A PACTE-program általános tevékenységkezdési szerződés aláírását írja elő, amely többek között az alábbiakat tartalmazza:

- 30 % támogatás a nettó 15 000 EUR-t meghaladó beruházásokra, legfeljebb 4 600 EUR összegben
- 35 % visszatérítendő előleg a nettó 15 000 EUR-nál alacsonyabb összegű beruházásokra

Rendszeresen sor kerül műszaki-gazdasági utókövetésre.

**A végrehajtás időpontja:** Az Európai Bizottság átvételi elismervényének kézhezvételétől

**A támogatási program időtartama:** Korlátlan, amennyiben van rá költségvetési fedezet.

**Támogatási célkitűzések és szabályok:** Az 1/2004/EK rendelet 4–8. cikkének megfelelően a támogatás célja mezőgazdasági kis- és középvállalkozások létrehozásának elősegítése fiatal mezőgazdasági termelők tevékenységkezdésével. A régió így kíván lépéseket tenni az agrárgenerációk megújulásáért az aktív gazdálkodók számának fenntartása és a regionális gazdaság dinamikusabbá tétele érdekében. A régió aktív keresőinek 6 %-át foglalkoztató mezőgazdaság tartós stabilizálásra és fejlesztésre váró gazdasági ágazat. A PACTE-program a vidéki térségek versenyképességét támogatja és ezáltal hozzájárul az említett térségekben a foglalkoztatottság fenntartásához és új munkahelyek teremtéséhez.

A PACTE-program beruházásokra vonatkozó része a mezőgazdasági üzemek pénzügyi elindítását kívánja támogatni, lehetővé téve a rendkívül költséges, és a tevékenység megkezdéséhez elengedhetetlen berendezéseket érintő beruházások megvalósítását.

A PACTE-program igénybevételének feltételeit a tevékenységkezdési támogatásokra vonatkozó nemzeti igénybevételi feltételek függvényében határozzák meg. Így az állam és a regionális közgyűlés fellépéseinek kiegészíthetősége a cél.

A 15 000 EUR-t meghaladó beruházásokra nyújtott támogatások esetében betartják az N 184/2003. számú, Franciaország által bejelentett támogatási programban foglalt feltételeket.

A 15 000 EUR-nál alacsonyabb összegű beruházások olyan beruházások, amelyek elengedhetetlenek a tevékenységkezdéshez, céljuk pedig a mezőgazdasági üzem munkafeltételeinek javítása. A támogatást visszatérítendő előleg formájában nyújtják, melynek támogatási egyenértéke legfeljebb 190 EUR-t tesz ki. A visszatérítés elmulasztása esetén a regionális hatóság a PACTE-program jogcímén felvett támogatások teljes visszatérítését rendeli el.

A megyei mezőgazdasági és erdészeti igazgatóságokkal (DDAF) olyan rendszert vezetnek be, amely a kettős finanszírozás elkerülése érdekében – nevezetesen a beruházási támogatások esetében – minden egyes kérelmet rendszeresen ellenőriz. Így a PIDIL keretében az államtól igényelt, 15 000 EUR-t meghaladó beruházási támogatási kérelem esetében az ezzel egyenértékű támogatás iránti, a PACTE-program keretében benyújtott kérelmet elutasítják, és fordítva.

**Érintett ágazat(ok):** A Languedoc-Roussillonban tevékenységüket megkezdni szándékozó termelők összessége, beleértve minden térséget és termelési ágazatot.

**Felelős hatóság neve és címe:**

Monsieur le Président du Conseil Régional Languedoc-Roussillon

Direction de l'Économie Rurale, Littorale et Touristique —  
Service Gestion de l'Espace Rural et Littoral  
201 avenue de la Pompignane  
F-34 064 Montpellier Cedex 2

**Internetcím:** [www.cr-languedocroussillon.fr](http://www.cr-languedocroussillon.fr)

<sup>(1)</sup> A megerősítés jellegének felmérése a mezőgazdasági üzem átvétele előtti helyzet függvényében történik. Amennyiben az átvétel előtt az üzem nem teljesíti a gazdasági életképességi feltételeket és a pályázó alátámasztja, hogy az üzem korszerűsítése/strukturális alkalmazkodása/bővítése lehetővé teszi a gazdaság 3 éven belüli életképessé tételét, a támogatandó jellegét alátámasztotta.